



La Habana, 8 de junio de 2021
"Año 63 de la Revolución"

A: Dr. Franco Cavalli
Presidente mediCuba Europa - mCE

Estimado,

Con mucha alegría le comparto que el proceso de producción a gran escala de nuestros candidatos vacunales y el proceso de vacunación avanza a buen ritmo, logrando avances importantes en la inmunización de nuestra población. Estos logros fueran mucho más difíciles de conseguir sin la contribución de decenas de organizaciones y miles de personas que solidariamente se suman a los esfuerzos de nuestro gobierno y del MINSAP.

Recientemente hemos recibido la esencial ayuda financiera de mediCuba Europa para completar la compra de jeringuillas y agujas, lo que nos permite avanzar en nuestros planes sanitarios y en la campaña de vacunación en todo el país.

Eso apoyará positivamente en la mejora de nuestra situación social y económica, acercando a nuestro país a la normalización, ya que muchos servicios se han visto suspendidos y limitados debido a la incidencia de la Covid-19

En nombre de nuestro Ministerio le agradezco, una vez más, esta contribución que se suma a los esfuerzos que como país estamos acometiendo para garantizar la salud y el bienestar de nuestra población. Así mismo le pido extender nuestro más profundo agradecimiento a las organizaciones miembros y amigas de mediCuba Europa, así como aquellas personas solidarias que contribuyen a esta causa distribuidas por Francia, Suiza, Alemania, Luxemburgo, Italia, España, Dinamarca, Finlandia, Suecia.

Con saludos cordiales

Dr. Néstor Marimón Torres.

Traduction

A : Dr Franco Cavalli
Président mediCuba Europa – mCE

Cher Docteur,

C'est avec une grande joie que je porte à votre connaissance que le processus de production à grande échelle de nos candidats vaccins ainsi que la vaccination progressent à un bon rythme pour notre population. Cette opération serait beaucoup plus difficile à réaliser sans la contribution de dizaines d'organisations et de milliers de personnes qui se joignent solidairement aux efforts de notre gouvernement et du MINSAP.

L'aide financière essentielle de Medicuba Europa que nous avons reçue afin de nous permettre de compléter l'achat de seringues et d'aiguilles, nous a permis d'accélérer notre campagne de vaccination à travers le pays.

Cela contribuera positivement à l'amélioration de notre situation sociale et économique, en rapprochant notre pays de la normalisation, car de nombreux services ont été suspendus et limités en raison de l'incidence de la Covid-19.

Au nom de nos ministères, je vous remercie une fois de plus pour cette contribution qui s'ajoute aux efforts que nous déployons en tant que pays pour garantir la santé et le bien-être de notre population. Je vous demande également d'exprimer notre profonde gratitude aux organisations membres et amies de Medicuba Europa, ainsi qu'aux personnes solidaires qui contribuent à cette cause, relayée par la France, la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg, l'Italie, l'Espagne, le Danemark, Finlande, Suède.

Veillez agréer, cher Docteur, l'expression de mes salutations les plus cordiales,

Dr Néstor Marimón Torres